

Mitteilungsblatt

Ausgabe Nr. 13 | 1. Juli 2021

AUCH EINE LANDWIRTSCHAFTSGEMEINDE

In der heutigen Gesellschaft fehlt sehr oft das Verständnis für die nicht immer einfachen Anliegen und wichtigen Aufgaben der Landwirtschaft.

Mit etwas mehr als 90 Landwirtschaftsbetrieben ist die Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil nach wie vor auch eine stark landwirtschaftlich geprägte Gemeinde. Viele Bauernfamilien sorgen für eine intakte und gepflegte Landschaft sowie gesunde und regional produzierte Nahrungsmittel. Gemäss neusten Statistiken ist dabei auch der Anteil an Biobetrieben in unserer Gemeinde überdurchschnittlich hoch, was sehr erfreulich ist.

Doch die wichtigen Leistungen der Landwirtschaft beschränken sich dabei nicht auf bloss das Wirtschaftliche. Der Agrarsektor bewirtschaftet auch rund die Hälfte der Gesamtfläche des Landes und leistet damit einen äusserst wichtigen Beitrag zum Schutz und Erhalt der Natur und des Landschaftsbildes. Die Landwirtschaft liefert zudem über 50% der in der Schweiz verzehrten Lebensmittel und garantiert damit einen Teil der Lebensmittelversorgung des Landes.

Wir tun deshalb gut daran, der Landwirtschaft auch in Zukunft Sorge zu tragen.

In diesem Zusammenhang möchte ich auch noch auf ein weiteres Thema aufmerksam machen. Ein Phänomen der heuti-

gen Zeit ist das Littering, von dem auch die Landwirtschaft stark betroffen ist.

Als Littering bezeichnet man das achtlose Wegwerfen oder Liegenlassen von Abfällen. Leider gibt es immer mehr Menschen, die ihre Abfälle wie leere Getränke-, Essens- oder Zigarettenverpackung dort wegwerfen, wo sie gerade anfallen – sei es auf dem Spaziergang durch die Natur oder beim Autofahren. Für die Bauernfamilien bedeutet dies, dass sie entlang von Wegen und Strassen immer mehr Zeit für das Zusammenlesen von Abfällen aufwenden müssen. Ansonsten gelangen sie über das Futter in den Magen der Tiere und gefährden deren Wohl.

Ich danke allen Bauernfamilien in unserer Gemeinde für ihren wichtigen Beitrag zur Versorgung unseres Landes mit gesunden und regional produzierten Lebensmitteln sowie ihren wertvollen Beitrag zugunsten einer intakten Natur und Landschaft. Gleichzeitig appelliere ich auch an den Rest der Bevölkerung, Abfälle nicht in der Natur oder am Strassenrand liegen zu lassen, sondern diese korrekt zu entsorgen. Somit kann jeder einen kleinen, aber wichtigen Beitrag für eine saubere Natur leisten.

Karl Brändle, Gemeindepräsident



AUS DER GEMEINDE

LEHRSTELLE MIT ZUKUNFT – DIE GEMEINDE DAS DIENSTLEISTUNGSUNTERNEHMEN AM ORT

Auf August 2022 besteht in der Gemeindeverwaltung Bütschwil-Ganterschwil für eine Lernende oder einen Lernenden die Gelegenheit eine

Verwaltungslehre

zu absolvieren (kaufmännische Grundbildung Profile E oder M).

Wir bieten

- interessante, abwechslungsreiche Ausbildung in allen Bereichen der öffentlichen Verwaltung;
- moderne Arbeitsmittel;
- aufgeschlossenes Mitarbeiterteam;
- Absolvierung des M-Profiles (Berufsmaturität) wird ermöglicht und unterstützt.

Wir erwarten

- Sekundarschulabschluss;
- Einsatzbereitschaft;
- gute Auffassungsgabe;
- Interesse am öffentlichen Geschehen.

Wer sich angesprochen fühlt, sendet die schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Stellwerkprofil sowie Foto **bis zum 9. Juli 2021** an die Gemeindeverwaltung Bütschwil-Ganterschwil, Innerfeld 21, 9606 Bütschwil.

Bei Fragen steht Corinna Hasler, Ausbildungsverantwortliche, Tel. 071 982 82 27, gerne zur Verfügung.

KEIN NACHTBUS MEHR ÜBER GANTERSCHWIL

Auf den Fahrplanwechsel im Jahre 2017 wurde das regionale Bahn- und Busangebot verbessert. So wurden unter anderem mit der neuen Linienführung des Nachtbusses Wil-Wattwil-Nesslau am Wochenende, die Dörfer Lütisburg und Ganterschwil neu erschlossen. Pro Betriebsnacht (Freitag/Samstag und Samstag/Sonntag) wurden zwei Kurse von Wil in Richtung Wattwil (Abfahrt Wil 01.07 Uhr und 02.07 Uhr) und ein Kurs von Wattwil in Richtung Wil (Abfahrt Wattwil 01.20 Uhr) über Ganterschwil und Lütisburg eingeführt.

Nach dem coronabedingten Unterbruch wird der Nachtbus ab Freitag, 2. Juli 2021, seine Fahrten wieder aufnehmen. Als Folge der im Mai 2021 angeordneten Gewichtsbeschränkung auf 18 Tonnen kann der Nachtbus jedoch ab Freitag, 2. Juli 2021, die Letzibrücke zwischen Lütisburg und Ganterschwil

nicht mehr befahren. Eine separate Anfahrt über den Weiler Engi/Bütschwil ist für die Busverantwortlichen aus zeitlichen Gründen nicht möglich. Ausserdem ist ein Wendemanöver mit einem Gelenkbus in Ganterschwil erschwert möglich. Hingegen wird die Haltestelle Lütisburg, Dorf weiterhin bedient. Leider können aber alle Haltestellen in Ganterschwil und zusätzlich Bütschwil, Au nicht mehr angefahren werden.

Die Gemeinde prüft derzeit mit den Busverantwortlichen und dem Amt für öffentlichen Verkehr des Kantons St. Gallen eine Anpassung des Buskonzeptes, damit das Dorf Ganterschwil an den Wochenenden wieder mit dem Nachtbus bedient werden kann.

MARGRIT SCHÖNENBERGER WIRD RAUMPFLEGERIN IN DER PRIMARSCHULE BÜTSCHWIL

Das neue Schul- und Kindergartengebäude «Kleeblatt» ist ab August 2021 in Betrieb. Dies bringt eine Erhöhung des Hauswartpensums der Schulanlagen Bütschwil mit sich. Ruth Brägger wird ihr Pensum von 35% auf 42% erhöhen. Eine zusätzliche Stelle wurde im Mitteilungsblatt ausgeschrieben. Auf das Inserat gingen acht Bewerbungen ein. Aus den eingegangenen Bewerbungen hat der Gemeinderat Margrit

Schönenberger, Bütschwil, gewählt. Sie übernimmt ein Pensum von 22%.

Der Gemeinderat und das Hauswartteam freuen sich auf eine interessante und angenehme Zusammenarbeit und heissen Margrit Schönenberger bereits herzlich willkommen im Team.

LEHRABSCHLUSSPRÜFUNGEN

Damit wir die Lehrabschlüsse unserer jungen Mitbürgerinnen und Mitbürger im Mitteilungsblatt publizieren können, wollen Sie uns diese bitte bis **Donnerstag, 8. Juli 2021**, melden. Geben Sie bitte folgende Informationen an: Name, Adresse,

Ausbildung, Lehrgeschäft (inkl. Ort) und allenfalls die Abschlussnote. Wir publizieren gerne auch Meldungen von erfolgreichen Studienabschlüssen.

ARBEITSVERGABEN

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten vergeben:

- Ersatz Duscharmaturen, Mehrzweckhalle Ganterschwil, an Hansruedi Zählner Sanitär- und Haustechnik, Ganterschwil
- Anschaffung Weihnachtsbeleuchtung Dietfurt an die MK Illumination AG, Wallisellen
- Feuerwehr; zwei Motorspritzen-Anhänger / Schlauchausleger an die Abderhalden Fahrzeugbau AG, Ganterschwil
- Feuerwehr; Motorspritze an die Rosenbauer Schweiz AG, Oberglatt

WASSERBAUPROJEKT HALDENBACH, GANTERSCHWIL

Der Haldenbach in Ganterschwil (teilweise auch Böppelbach genannt) entspringt südlich der Siedlung im Gebiet Halden und fliesst über das Gebiet Böppel in Richtung Bauzone nach Norden. Südlich der Toggenburgerstrasse fliesst das Gewässer in eine Eindolung. Die Eindolung unterquert nördlich der Kantonsstrasse mehrere Wohnbauten sowie den Sportplatz. Bei der Einmündung in den offenen Dorfbach Ganterschwil verlässt der Haldenbach die Eindolung.

Im Auftrag der Klinik Sonnenhof erstellte die Wälli AG Ingenieure ein Vorprojekt mit Gewässerraumplan für die Gewässeroffenlegung auf dem Baugrundstück Nr. 39G. Basierend

darauf soll für die Gemeinde ein Wasserbauprojekt erarbeitet werden. Damit die Hochwassergefährdung im südwestlichen Teil von Ganterschwil umfassend behoben werden kann, ist der Projektperimeter bis zur Eindolung im Bereich Böppel zu vergrössern. Eine umfassende Betrachtung berücksichtigt auch, dass die Subventionen von Kanton und Bund erwartet werden können. Mit der Ausarbeitung eines Wasserbauprojekts kann der errechnete Gewässerraum von 11 m auf dem Baugrundstück der Klinik Sonnenhof verbindlich festgelegt werden. Der Gemeinderat hat den Auftrag an die Wälli AG Ingenieure, St. Gallen, vergeben.

ERFOLGREICHES ENERGIEFÖRDERPROGRAMM

Seit Mai 2020 läuft das kommunale Energieförderprogramm. Dabei profitieren Hauseigentümerinnen und Hauseigentümer von grosszügigen Beiträgen beim Heizungs- und Fensterersatz, der Erzeugung von Solarstrom und der Solarstromspeicherung. Ziel des Förderprogramms ist die Erhöhung der Eigenproduktion von Strom und Wärme und die Reduzierung des CO₂-Ausstosses in der Gemeinde.

Der Gemeinderat hat beschlossen, das Energieförderprogramm während mindestens drei Jahren, d.h. in den Jahren 2020 bis 2022, laufen zu lassen. Pro Jahr werden Fr. 100'000.–

ins Budget eingestellt. Das Energieförderprogramm erfreut sich grosser Beliebtheit. Aufgrund der grossen Nachfrage hat der Gemeinderat anfangs Jahr beschlossen, die für das Jahr 2022 vorgesehenen Gelder bereits im Jahr 2021 zur Verfügung zu stellen. In der Zwischenzeit sind auch diese Gelder aufgebraucht. Der Gemeinderat setzte sich deshalb an der letzten Sitzung mit der Weiterführung des kommunalen Förderprogramms auseinander und sprach sich klar dafür aus. Für das laufende Jahr wurde deshalb ein Nachtragskredit in der Höhe von Fr. 50'000.– genehmigt.

Die Energiestrategie 2050 des Bundes bezweckt neben der Sicherung des Versorgungsstandards auch eine Reduktion der energiebedingten Umweltbelastungen. Zudem legt die Klimastrategie des Bundes fest, dass bis 2050 keine Treibhausgase mehr ausgestossen werden dürfen (Netto-Null-Ziel), um das Übereinkommen von Paris zu erfüllen. Diese Ziele können einerseits mit Massnahmen im Bereich der Energieeffizienz (z.B. Verbrauchsverminderung durch bessere Wärmedämmung oder energieeffizientere Geräte) oder durch einen Umstieg auf erneuerbare Energien (z.B. Heizen mit Wärmepumpen, Holzpellets oder Fernwärme, Strom aus Wasserkraft und Solarenergie) erreicht werden. Zur Sicherung des Versorgungsstandards sind im Strombereich deutlich mehr PV-Anlagen zu installieren, um den Wegfall des Atomstroms sicherzustellen.

Energieeffizienzmassnahmen und Anlagen zur Produktion von erneuerbaren Energien kosten Geld. Obwohl die Massnahmen über die Nutzungsdauer betrachtet finanziell wirtschaftlich sind, schrecken die höheren Investitionskosten die Grundeigentümer häufig davon ab, in erneuerbare Energien zu investieren. Um die Bereitschaft von Privaten und Unternehmen für Investitionen im Energiebereich zu erhöhen, werden auf Bundes-, Kantons- und Gemeindeebene verschiedene Förderprogramme seit längerer Zeit umgesetzt.

Neben den energie- und umweltpolitischen Effekten wird mit dem Energieförderprogramm ein starker wirtschaftlicher Impuls ausgelöst. Seit Mai 2020 wurde mit kommunalen Förderbeiträgen in der Höhe von knapp Fr. 270'000.– ein Investitionsvolumen von rund 2.9 Mio. Franken ausgelöst.

REGLEMENT ÜBER DIE VIDEOÜBERWACHUNG AUF ÖFFENTLICHEM GRUND

Der Gemeinderat hat am 6. April 2021 das Reglement über die Videoüberwachung auf öffentlichem Grund erlassen. Das Reglement wurde vom 23. April 2021 bis 1. Juni 2021 dem

fakultativen Referendum unterstellt. Das Referendum wurde nicht ergriffen. Das Reglement über die Videoüberwachung auf öffentlichem Grund wird per 1. Juli 2021 in Kraft gesetzt.

BAUGESUCHE

Gemäss Art. 139 ff. des kantonalen Planungs- und Baugesetzes (sGS 731.1) informieren wir über das folgende Baugesuche:

Bauherrschaft:	Maschinenbau Egli AG, Wilerstrasse 7, 9606 Bütschwil
Bauvorhaben:	Aufstockung/Erweiterung Lager, Gebäude Vers.-Nr. 2008B
Lage:	Grundstück Nr. 1389B, Wilerstrasse 7, Bütschwil
Auflagefrist:	2. Juli 2021 bis 15. Juli 2021
Bauherrschaft:	Staub Paul, Buechstrasse 27, 9608 Ganterschwil
Bauvorhaben:	Umnutzung und Erweiterung Gewerbeliegenschaft Vers.-Nr. 1701B
Lage:	Grundstück Nr. 1445B, Untere Schieb 22, Dietfurt
Auflagefrist:	2. Juli 2021 bis 15. Juli 2021
Bauherrschaft:	IMMOWI AG, Grämigen 2103, 9601 Lütisburg Station
Bauvorhaben:	Abbruch Scheune Vers.-Nr. 364B und Ersatzbau Garage/Lager
Lage:	Grundstück Nr. 554B, Grämigen, Lütisburg Station
Auflagefrist:	2. Juli 2021 bis 15. Juli 2021

Die eingereichten Pläne und Unterlagen liegen während der Auflagefrist im Gemeindehaus Bütschwil zur Einsicht auf.

Allfällige Einsprachen sind schriftlich und begründet während der Auflagefrist dem Gemeinderat, Innerfeld 21, 9606 Bütschwil, einzureichen.

ERTEILTE BAUBEWILLIGUNGEN

Post CH AG, Bern; Einrichten einer Postfiliale in Bäckerei, Gebäude Vers.-Nr. 20B, Grundstück Nr. 142B, Landstrasse 7, Bütschwil	Stillhart Rita, Bütschwil; Installation Wärmepumpe an Wohnhaus Vers.-Nr. 1299B, Grundstück Nr. 426B, Engelbüel 2, Bütschwil
Rusch Franz, Bütschwil; Weiterbetrieb einer Wärmepumpenanlage und Erstellung einer zusätzlichen max. 180 m tiefen Erdwärmesonde, Grundstück Nr. 1237B, Im Grund 2, Bütschwil	Scherrer Pascal und Sabrina, Lütisburg Station; Aufstockung Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1674B mit Einbau Cheminée und Kamin, Grundstück Nr. 1153B, Aufeldstrasse 9, Bütschwil
Utiger Walter, Ganterschwil; Umnutzung Wohnhaus Vers.-Nr. 209G und Scheune Vers.-Nr. 210G von landwirtschaftlicher in zonenfremde Nutzung, Grundstück Nr. 702G, Letzi 209, Ganterschwil	Evang-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg; Installation Photovoltaikanlage auf Pfarreiheim Vers.-Nr. 49G, Grundstück Nr. 579G, Friedaustasse 6, Ganterschwil
Baumann Wilhelm, Ganterschwil; Installation Wärmepumpe an Wohnhaus Vers.-Nr. 542G, Grundstück Nr. 227G, Lochermoos 542, Ganterschwil	

Protokollauszug über die Urnenabstimmung vom:

Sonntag, 13. Juni 2021

Stimmberechtigte	Stimmrechtsausweise				
Total	Total gültige	Urne	Vorzeitig	Brieflich gültig	Brieflich ungültig
406	162	2	0	160	6

Vorlage 1

Jahresrechnung 2020

Stimmzettel				Stimmen		Stimme- beteiligung
Eingelangte	Ausser Betracht fallende		In Betracht fallende	Ja	Nein	
	leere	ungültige				
162	0	0	162	160	2	39.90%

Vorlage 2

Voranschlag 2021

Stimmzettel				Stimmen		Stimmbe- teiligung
Eingelangte	Ausser Betracht fallende		In Betracht fallende	Ja	Nein	
	leere	ungültige				
162	0	0	162	160	2	39.90%

Diese Veröffentlichung des Protokollauszugs über die Urnenabstimmung vom 13. Juni 2021 der Ortsbürgergemeinde Bütschwil hat lediglich informativen Charakter. Darüber wurden die Bürgerinnen und Bürger der Ortsbürgergemeinde Bütschwil bereits persönlich im «Beiblatt zur Urnenabstimmung vom 13. Juni 2021» informiert.

AUS DER SCHULE

FAHRDIENST ZUM SCHULISCHEN MITTAGSTISCH

Für den Fahrdienst von der Schule Ganterschwil zum Mittagstisch in Bütschwil suchen wir auf das Schuljahr 2021 ein bis zwei Fahrer, die je ein Schulkind während den Schulwochen zu folgenden Zeiten mit ihrem Privatauto chauffieren:

Donnerstag	11.45 Uhr	von Schule Ganterschwil nach Kita Farbklecks Bütschwil
und/oder		
Freitag	11.45 Uhr	von Schule Ganterschwil nach Kita Farbklecks Bütschwil
Freitag	13.15 Uhr	von Kita Farbklecks Bütschwil nach Schule Ganterschwil

Die Fahrten werden entschädigt. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich bitte per E-Mail bei Claudia Ahrendt, Schulrätin (claudia.ahrendt@ps-buga.ch) oder per Telefon (071 983 01 31), damit wir die Details klären können.

PRIMARSCHULE 
BÜTSCHWIL-GANTERSCHWIL

AUS DER KIRCHE

REISESEGEN

Sonntag, 11. Juli 2021, 18.00 Uhr: Reisesegen für das Sommerlager 2021 von Blauring und Jungwacht mit Josef Manser. Besammlung auf dem Kirchplatz St.Kilian, Marsch über den Chapf zur Feuerstelle im Rosengarten.



ÖKUMENISCHE SENIORENGRUPPE BÜTSCHWIL-GANTERSCHWIL

Mittagstisch im Restaurant Wies

Zu diesem Mittagstisch sind alle herzlich eingeladen.

Donnerstag, 8. Juli 2021

Das ökumenische Vorbereitungsteam

Zeit: 11.30 Uhr

Diesen Monat findet der Mittagstisch am 8. Juli 2021, um 11.30 Uhr, im Rest. Wies Bütschwil, statt.

Anmeldung bis Dienstag, 6. Juli 2021, direkt im Rest. Wies (Tel.-Nr. 071 980 09 22)



AUS DEN VEREINEN

BIBLIOTHEK GANTERSCHWIL

Der Sommer steht vor der Tür...

Ab dem 15. August 2021 gelten folgende Öffnungszeiten:

Während den Ferien vom 10. Juli 2021 bis 15. August 2021 ist die Bibliothek jeweils samstags von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.

Dienstag	neu ab 15.00 Uhr – 17.30 Uhr
Donnerstag	von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr
Samstag	von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Wir haben wieder viele neue Bücher eingekauft. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von der Vielfalt der Bücher überraschen.

Das Team der Bibliothek Ganterschwil wünscht Ihnen eine sonnige und erholsame Ferienzeit!



10. HAUPTVERSAMMLUNG DER SVP BÜTSCHWIL-GANTERSCHWIL

Wir laden unsere Mitglieder zur Hauptversammlung ein.

Datum Freitag, 9. Juli 2021
Zeit ab 20.00 Uhr
Ort Restaurant Wies, Bütschwil

Nach der Hauptversammlung wird allen Anwesenden ein Imbiss offeriert.

Zum Schluss hält der Toggenburger SVP-Kantonsrat Ivan Louis einen Kurzvortrag zum Thema:
«Spital Wattwil – Wie weiter nach der Volksabstimmung?»

Wir freuen uns über viele Mitglieder und Interessierte.

Der Vorstand der SVP Bütschwil-Ganterschwil



Folgen und nichts verpassen:
www.svp-toggenburg.ch



@svp.toggenburg



@svp.toggenburg

Auch interessierte
Personen, die nicht
Mitglied in der SVP
sind, heissen wir
herzlich willkommen.

KINDERKLEIDERBÖRSE UND SPIELZEUG-FLOHMARKT

Mittwoch, 25. August 2021, Primarschule Bütschwil

Kinderkleiderbörse:

Annahme	09.00 Uhr – 10.30 Uhr	... alles rund ums Baby und Kind
Verkauf	13.30 Uhr – 15.30 Uhr	
Auszahlung	16.15 Uhr – 16.45 Uhr	

Spielzeug-Flohmarkt:

Einrichten	13.30 Uhr
Verkauf	14.00 Uhr – 15.30 Uhr

... feine Kuchen laden zum Kafiklatsch ein...

Frauengemeinschaft Bütschwil
Fabienne Wiprächtiger 078 754 94 43 | Myriam Scalon 079 234 02 53



... und Spielzeug-Flohmarkt

VEREINSAUSFLUG 2021 FRAUENVEREIN GANTERSCHWIL

Dieses Jahr besuchen wir mit dem Car die Brauerei Feldschlösschen in Rheinfelden. Nach einem Rundgang dürfen wir an einer Degustation teilnehmen. Anschliessend werden wir im Feldschlösschen Restaurant verköstigt. Am Nachmittag geht es weiter nach Basel. Dort ist der Aufenthalt zur freien Verfügung, wer sich jedoch anschliessen möchte, darf zu einem Besuch im botanischen Garten mitkommen.

Datum: **25. August 2021**
Zeit: 08.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Treffpunkt: Kath. Kirchplatz Ganterschwil

Kosten: Mitglieder: Fr. 85.–
Nicht-Mitglieder: Fr. 90.–
(Dabei sind Kaffee/Gipfel am Morgen,
Führung, Degustation, Mittagessen
(exkl. Getränke) und Carfahrt)



Anmeldung: **bis Freitag, 13. August 2021**
Sandra Hartmann / 079 273 77 11 /
sandyfaeh@hotmail.com

Der Event findet ab 25 Personen statt.

Wir freuen uns auf viele Anmeldungen.

Frauenverein Ganterschwil



Inserate



Unser Beitrag:

«Unsere Mittagspause
geniessen wir lieber
gemeinsam, anstatt
alleine zu pendeln.»

energieagentur
st.gallen

Mehr Tipps: www.energieagentur-sg.ch



Ab sofort Sommerausverkauf bis Samstag, 24. Juli 2021

BLÖCHLIGER

modehaus

B Ü T S C H W I L

sportlich • modisch • elegant



LOLLIPOP

jeanswear trend style

bahnhofstrasse 2 | 9606 bütschwil

Modehaus Blöchliger und Lollipop Jeanswear & Trendstyle
Bahnhofstrasse 2 | 9606 Bütschwil
Tel. 071 983 17 66 | 071 983 50 55
E-Mail: info@modehaus-bloechliger.ch




Lollipop/Modehaus Blöchliger
[modehaus_bloechliger_lollipop](https://www.instagram.com/modehaus_bloechliger_lollipop)

Öffnungszeiten:
Mo 13.30-18.30 Uhr
Di-Fr 8.00-12.00 Uhr | 13.30-18.30 Uhr
Sa 8.00-16.00 Uhr durchgehend



AUTO Schönenberger AG



Auto Schönenberger AG
Letzistrasse 22 – 9608 Gantereschwil
Tel. 071 983 24 11
www.auto-schoenenberger.ch





O P E L

Seit über 40 Jahren sind wir Ihr regionaler, zuverlässiger Ansprechpartner für Ihr Fahrzeug.
Wir konzentrieren uns auf unsere Kernkompetenzen und garantieren damit eine qualitativ hochwertige Arbeit sowie eine individuelle Beratung rund um die Mobilitätsbedürfnisse unserer Kunden.
Unser motiviertes und stets gut ausgebildetes Team arbeitet ganz nach dem Motto
«Qualität ist unsere Leidenschaft» 



**Fenster
Keller AG**
Bütschwil

Holz ist unser Werkstoff. Das Know-how von 40 Mitarbeitenden hat uns immer wieder zu neuen Innovationen vorangetrieben und unsere Kundschaft begeistert. Bei unseren Fenstern, Schiebe- und Haustüren aus Holz und Holz-Metall setzen wir auf Individualität und erstklassige Qualität. Bringe auch du deine Essenz in unser Familienunternehmen ein.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams **per sofort oder nach Vereinbarung** einen

Schreiner*in

Dein Aufgabenbereich: Hauptverantwortlich für die **Rahmenmetall-Montage** im Betrieb; Bereitstellung der fertigen Fensterrahmen für die Montage am Bau; selbständige Koordination mit anderen Mitarbeitenden.

Dein Anforderungsprofil: Grundausbildung als Schreiner*in EFZ/EBA, Zimmermann*frau EFZ/EBA oder verwandte Berufe; selbständige und exakte Arbeitsweise; Bereitschaft zur Weiterentwicklung; du arbeitest gerne mit anderen Menschen zusammen.

Wir bieten dir: Leistungsgerechte Entlohnung; gutes Arbeitsklima in einer mittelgrossen Familienunternehmung; selbständiger Aufgabenbereich mit hoher Verantwortung; Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten.

Haben wir dein Interesse geweckt? Daniel Manser freut sich auf deine schriftliche Bewerbung per Post oder an daniel.manser@fensterkeller.ch. In einem persönlichen Gespräch informiert er dich gerne über Details rund um die ausgeschriebene Stelle.

Fenster Keller AG | Feldeck 15 | 9606 Bütschwil | Telefon 071 982 80 60 | fensterkeller.ch



Marco Hinder
Geschäftsführer
Hauswart mit eidg. Fachausweis



HINDER GmbH
Immobilienunterhalt

– mit Liebe zum Detail –

- Hauswartung
- Gartenpflege
- Fenster-/Storenreinigung
- Wintergarten-Reinigung
- Umzugsreinigung
- Baureinigung
- Winterdienst

HINDER Immobilienunterhalt GmbH

Eichbühlweg 4 | 9602 Bazenhaid

079 529 88 00 | hinder-immobilienunterhalt.ch

GESUCHT:

Grosszügiger Einstellplatz für Bus

Wir suchen per sofort im Raum Bütschwil-Ganterschwil einen grosszügigen Einstellplatz für einen Bus mit Höhe 2.50m und einer Gesamtlänge von 5.10m.

Bitte senden Sie uns die Unterlagen an:
inserat@mail.ch



**RÜEGG
PARKETT**
GMBH 9606 Bütschwil

Parkett
Laminat
Vinyl
Teppich

Rüegg Parkett GmbH / 9606 Bütschwil
Tel. 079 932 38 50 / rueegg-parkett.ch



Spiessli Variationen
Do 1. Juli - Sa 10. Juli 2021
Burger Festival
Reservieren Sie jetzt für Ihr Sommerabend
Näf's Spiessliplausch
info@naef-metzg.ch / Tel. 071 983 15 04

Dr.med. Patrik Stadler,
**Sommerferien vom
10.07.2021 – 01.08.2021**
Vertretung durch
Dr. Schocher, Bütschwil



Berge, Seen, Trails
Rundreise durch
Graubünden

Mehr erfahren:
raiffeisen.ch/graubuenden



Als Raiffeisen-Mitglied mit **Debit- oder Kreditkarte** profitieren Sie nicht nur von Vorzugskonditionen bei Bergbahnen und Erlebnissen, sondern reisen auch günstiger mit dem ÖV zu Ihrem Ziel und übernachten in ausgewählten Hotels mit attraktiven Rabatten.

graubünden



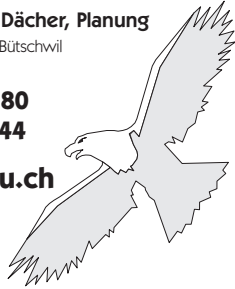
RAIFFEISEN

VOGEL vogel-holzbau.ch

Holzbau GmbH, Fassaden, Dächer, Planung
Hofackerstrasse 7, 9606 Bütschwil

Telefon 071 983 45 80
Mobile 079 698 14 44

info@vogel-holzbau.ch



Alles aus einer Hand!

Zur Vervollständigung unseres Teams suchen wir
per sofort oder nach Vereinbarung einen

Zimmermann EFZ

Wir erwarten

Eine fundierte fachliche Ausbildung zum Zimmermann. Schön wäre Erfahrung im Holzsystem- und Fassadenbau. Deine Persönlichkeit ist bodenständig und ehrlich und hast Spass und Freude bei innovativen Projekten mitzuarbeiten.

Wir bieten

Eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Stelle mit interessanten Projekten und grosser Bandbreite. Sie arbeiten in einem dynamischen Team und haben Weiterentwicklungsmöglichkeiten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an nachfolgende Adresse oder bei Fragen steht Ihnen Herr Arthur Vogel gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns!

Vogel Holzbau GmbH | Hofackerstr. 7 | 9606 Bütschwil
Telefon 071 983 45 80 | info@vogel-holzbau.ch

Microsoft 365 soll konfiguriert werden?



071 982 80 50

www.ew-ag.ch

Elektro
WIDmer
Informatik



Standorte Bazenheid | Bütschwil | Mosnang | Lichtensteig | Wattwil





Ihr Partner bei Neubauentwicklung
und Altbauanierung

www.primeimmo.ch



Mit Erfolg bauen...

Im Ottilienpark Bütschwil



Nur noch
2 Eigentums- und
2 Mietwohnungen
verfügbar!

IHR **NEUES** ZUHAUSE

29 Eigentumswohnungen

1 × 5.5-Zimmer (Variante)

16 × 4.5-Zimmer

10 × 3.5-Zimmer

3 × 2.5-Zimmer

14 Mietwohnungen

2 × 4.5-Zimmer

6 × 3.5-Zimmer

6 × 2.5-Zimmer

Bezug der Neubauwohnungen ab Frühjahr 2021

- raumhohe Fensterfronten
- riesige Terrassen, einzigartiges Wohnambiente
- hochwertige, funktionale Küche
- grosszügige, ansprechende Badezimmer
- Tiefgarage
- und vieles mehr

Prime Immobilien AG | Chilcherlistrasse 1 | 6055 Alpnach Dorf | 041 202 10 22 | www.ottilienpark.ch

RegioKonsum

nochhaltig poschte

Wir haben jede Woche tolle Aktionen!

- reduzierte Fleischprodukte von der NÄF-metzg
- frische Früchte und Gemüse im Sonderangebot
- Süssigkeiten, Getränke, Haushaltsartikel, usw.

Immer auch online unter:

www.regiokonsum.ch



Neue Ausstellung
Bachstrasse 12
9607 Mosnang

OBERHÄNSLI
BODENBELÄGE



OBERHÄNSLI AG

*die Profis
vor Ort*

OBERHÄNSLI AG • 9606 BÜTSCHWIL • www.oberhaensliag.ch
HEIZUNGEN • SANITÄR • SCHWIMMBADBAU • SOLAR • PHOTOVOLTAIK



Sommerferien 2021

Handel

Artis Büro & Freizeit AG	24.07. - 07.08.2021
Blumen Weber	19.07. - 08.08.2021
Coiffure Elisabeth	26.07. - 09.08.2021
Landi Bütschwil	Keine Betriebsferien
Näf-Metzg Mosnang	Keine Betriebsferien
Blöchliger-Wenk& Lollipop	26.07. - 07.08.2021
Roli's Wythek AG	19.07. - 31.07.2021
RegioKonsum	Keine Betriebsferien
Sport-B	26.07. - 08.08.2021
Stillhart Getränke AG	19.07. - 25.07.2021

Baugewerbe

Fenster Keller AG	26.07. - 10.08.2021
Oberhäsli AG Heizungen	26.07. - 06.08.2021
Scherrer AG Schreinerei	26.07. - 06.08.2021
Scherrer Holzbearbeitung GmbH	26.07. - 06.08.2021

Autogarage

Feldgarage Bütschwil AG	19.07. - 01.08.2021
-------------------------	---------------------

Radsport und Zubehör

Velotheek AG	16.08. - 21.08.2021
--------------	---------------------

VERANSTALTUNGSKALENDER

*Alle Angaben betreffend den unten aufgeführten Veranstaltungen sind ohne Gewähr.
Auskunft über die definitive Durchführung, Absage oder Verschiebung ist beim jeweiligen Veranstalter einzuholen.*

Bibliothek 60+ (Bibliothek Bütschwil)	2. Juli 2021
29. Ganterschwil Grümpeli- und Volleyballturnier (Kulturverein Ganterschwil)	4. Juli 2021
Ganterschwilertreffen im Solino (Kath. Kirchgemeinde Bütschwil-Ganterschwil)	6. Juli 2021
Familienanlass 2. Nachtzauber am Necker (Naturzauber Janina)	9. Juli 2021
Eltern-Kindertreff (Spielgruppe Windrad)	9. Juli 2021
Eltern-Kindertreff (Spielgruppe Windrad)	20. Juli 2021
Bibliothek 60+ (Bibliothek Bütschwil)	6. August 2021
Eltern-Kindertreff (Spielgruppe Windrad)	6. August 2021
Lehrstellenforum Toggenburg 2021	14. August 2021
Eltern-Kindertreff (Spielgruppe Windrad)	17. August 2021
Minigolf bei der Klinik Wil (Käthy Bawidamann)	18. August 2021
Pferdesporttage Bütschwil (Reitverein Alttoggenburg)	20. – 22. August 2021
Vereinsausflug (Frauenverein Ganterschwil)	25. August 2021
Kinderkleiderbörse und Spielzeug-Flohmarkt (Frauengemeinschaft Bütschwil)	25. August 2021
Einmachen und sterilisieren – vom Garten ins Glas (Frauengemeinschaft Bütschwil)	30. August 2021

IMPRESSUM

9. Jahrgang – Ausgabe Nr. 13

Herausgeberin

Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil

Redaktion

Gemeinderatskanzlei Bütschwil-Ganterschwil

Innerfeld 21, 9606 Bütschwil

Tel. 071 982 82 21

info@buetschwil-ganterschwil.ch

Auflage

2'390 Exemplare

Druck:

Schneider-Scherrer AG, Druckerei, Bazenhaid

Annahmeschluss:

für Nr. 14 / 2021

Donnerstag, 8. Juli 2021, 24.00 Uhr